

47. ɔ̄ sprenɔ̄ vɔ̄r twiɔ̄stɔ̄ vɔ̄r ɔ̄r wedɔ̄nsɔ̄ftɔ̄
 48. dɔ̄r jɔ̄dɔ̄'nɪɔ̄: rɔ̄r xɔ̄l dɔ̄r bɔ̄:m gɔ̄r rɪɔ̄fɔ̄lɔ̄
 49. dɪɔ̄, jɔ̄ dɔ̄ftɔ̄ dɔ̄ vɛɔ̄. nstɔ̄r tu
 50. tɛɔ̄ntɔ̄. tɔ̄ sɛɔ̄ (kl. klok) - of: tɔ̄ lɪgɔ̄ (gr. klok) -
 a jɔ̄n vrɔ̄fl: mɔ̄. s. dɔ̄ huɔ̄mɛɔ̄. s. dɔ̄ vrɔ̄, spɔ̄r
 (= lɔ̄f)
 51. bɛɔ̄tspɔ̄rɛɔ̄ - frɔ̄. sɔ̄bɛɔ̄t - frɔ̄. sɔ̄ eɔ̄r - vɔ̄r spɔ̄rɛɔ̄t
 (= vɔ̄r spɔ̄rɛɔ̄t = 'ausgedehnt') - mɛɔ̄s ut spɔ̄rɛɔ̄t
 vrɔ̄ dɔ̄ xɔ̄t mɔ̄. kɔ̄ - m bɔ̄tɔ̄rɔ̄m sɔ̄mɛɔ̄: rɔ̄
 52. dɪ vrɔ̄rɔ̄ kɔ̄t sɪ xɔ̄t dɔ̄ hɔ̄. rɔ̄ sɔ̄nɪjɔ̄ lɔ̄. tɔ̄
 53. ɔ̄r vɔ̄dɔ̄r hɔ̄dɔ̄m xɛɔ̄s jɔ̄: r nɔ̄jɔ̄n sɔ̄uɔ̄l lɔ̄. tɔ̄
 juɔ̄
 54. ɪɔ̄ xɔ̄t hɔ̄n ɔ̄m a: fɔ̄rɔ̄. nɔ̄n ɔ̄xɔ̄t spɔ̄iɔ̄ lɔ̄nɔ̄s jɔ̄
 wɔ̄. tɔ̄r tɔ̄ juɔ̄
 55. vɔ̄: l vrɔ̄ɔ̄ zɪ: t mɔ̄ nɛɔ̄: t fɛɔ̄: l hɛɔ̄: - ɔ̄ rɛɔ̄ɔ̄k
 (vɔ̄ars v. 1/2 f.)
 56. ɪɔ̄ dɔ̄ pɔ̄t xɔ̄nt nɛɔ̄: t fɛɔ̄: l wɪɔ̄t
 57. dɔ̄ brɔ̄. tɔ̄tɔ̄p sɛɔ̄: t nɛvɔ̄jɔ̄nɔ̄ 'vɔ̄vɔ̄nt
 58. ɪɔ̄ jɔ̄nɔ̄ mɪɔ̄tɔ̄ ɪɔ̄ xɔ̄t nɔ̄x tɔ̄ kɔ̄: t fɛɔ̄r mɛɔ̄tɔ̄r
 bɔ̄. l tɔ̄ spɛɔ̄. lɔ̄
 59. dɪ kɪɔ̄tɔ̄ jɪ: dɔ̄ kɔ̄: r lɪɔ̄t
 60. hɪɔ̄ tɔ̄ rɔ̄. tɔ̄k ɔ̄t pɪɔ̄tɔ̄ a jɔ̄nɔ̄ sɛɔ̄tɔ̄
 61. dɪ kɔ̄m dɔ̄r hɛɔ̄: jɛdɔ̄s jɔ̄: r ɔ̄pɔ̄tɔ̄ kɪɔ̄r mɔ̄s
 62. dɔ̄r pɔ̄: tɔ̄r - of: dɔ̄r jɛstɔ̄lɔ̄. - xɔ̄: t dɔ̄t ɔ̄r ɔ̄
 hɛɔ̄jɔ̄t fɔ̄lkɔ̄mɔ̄n ɪɔ̄s
 63. dɪɔ̄. u ɔ̄: xɔ̄ - of: dɪɔ̄. r ɔ̄: xɔ̄t - mɪx wɔ̄: l mɛ
 dɪɔ̄. u xɔ̄: s - of: dɪɔ̄. r xɔ̄: t - nɪɔ̄t kɔ̄
 64. dɔ̄ sɔ̄wɛɔ̄bɔ̄lɔ̄ kɔ̄mɔ̄ rɛstɔ̄pɔ̄k
 65. jɔ̄dɔ̄r hɪɔ̄ nɪɔ̄: t kɔ̄: r tɔ̄
 66. ɪɔ̄ tɔ̄ zɪ ɔ̄: x jɪɔ̄. t kɪɔ̄: s
 67. xɔ̄nɔ̄ mɔ̄tɔ̄: r ɪɔ̄s kɔ̄'pɔ̄t - ɔ̄ hɪɔ̄ɔ̄k fɛɔ̄: s
 68. ɔ̄bɪɔ̄, xɔ̄nɔ̄ wɛɔ̄. r mɔ̄ dɔ̄: x jɔ̄wɛɔ̄. tɔ̄t ɛn tɔ̄r xɔ̄nɔ̄
 mɪɔ̄tɔ̄ 'vɔ̄vɔ̄nt
 69. dɔ̄t jɔ̄nɔ̄s kɔ̄pɔ̄ bɛɔ̄rɔ̄bɔ̄s
 70. ɔ̄t ɪɔ̄ xɔ̄nɔ̄ bɔ̄st ɛjɔ̄n hɔ̄n
 71. ɪx wɪl dɔ̄tɔ̄r bɔ̄rɪɔ̄: fɛɔ̄rɛɔ̄. jɔ̄r mɪx mɔ̄ bɔ̄rɪɔ̄: f
 bɔ̄rɪɔ̄. tɔ̄t

72. ɪx hɔ̄n wɪɔ̄ a jɔ̄n hɔ̄t - hɔ̄t pɪɔ̄
 73. ɪx hɔ̄nɔ̄: t mɪt kɔ̄'kɛ. lɔ̄r pɔ̄mjuɔ̄. -
 mɔ̄ tɔ̄wɪɔ̄. tɔ̄ (ɛɛn dɔ̄wɔ̄rskɔ̄p).
 74. nɔ̄. 'kɔ̄fɛɔ̄tɔ̄: t - of: wɛn vɔ̄r kɔ̄fɛɔ̄ jɔ̄dɔ̄rɔ̄nɔ̄kɔ̄
 hɔ̄. nt - spɔ̄nɔ̄ vɔ̄r tɔ̄pɪɔ̄t ɛjɔ̄nɔ̄' kɔ̄: r
 75. ɪx hɔ̄. jɛt fɪɔ̄ bɔ̄r ɔ̄t fɔ̄n vɔ̄eɔ̄r dɔ̄ nɔ̄: nɔ̄
 76. dɔ̄r jɔ̄n vɔ̄dɔ̄r kɔ̄pɔ̄n ɪɔ̄s ɔ̄: x sɔ̄l dɔ̄: t
 jɔ̄wɛɔ̄. tɔ̄t
 77. wɛdɔ̄r wu hɛɔ̄: nɔ̄ sɛɔ̄t mɔ̄ xɔ̄r wuɔ̄nt -
 dɔ̄r bɔ̄: x
 78. dɪ ruɔ̄. xɔ̄ hɔ̄nt lɔ̄n dɔ̄. n
 79. ɪx jɔ̄lɔ̄: f jɛ. wɔ̄. tɔ̄r vɔ̄
 80. tɛɔ̄. nɔ̄k wɔ̄r dɔ̄tɔ̄t ɪɔ̄ xɔ̄t kɔ̄r sɔ̄ dɔ̄: pɔ̄
 81. xɔ̄n u. rɔ̄ ɛn xɔ̄n ɔ̄rɔ̄'ɔ̄ lɔ̄: pɔ̄ jɛt
 82. hɔ̄r dɔ̄. tɔ̄r kɔ̄ ɪɔ̄s mɪtɔ̄ kɔ̄rɔ̄fɔ̄kɔ̄ nɔ̄jɔ̄nɔ̄
 bɔ̄. s jɔ̄jɔ̄nɔ̄ vɔ̄r bɔ̄r mɔ̄lɔ̄ tɔ̄ pɔ̄lɔ̄kɔ̄
 83. dɔ̄ xɔ̄n spɔ̄r vɔ̄t utɔ̄ lɔ̄jɔ̄n
 84. ɔ̄ dɪɔ̄n xɔ̄n sɔ̄r vɔ̄ d ɔ̄p
 85. dɔ̄ lɪɔ̄t xɔ̄tɔ̄ nɛkɔ̄s ɔ̄ndɔ̄s ɛɔ̄s jɛɔ̄. lɔ̄t
 ɛn rɪ: gɔ̄dɔ̄. r m
 86. hɔ̄nɔ̄ mɔ̄: nt ɪɔ̄s dɪɔ̄xɔ̄t fɔ̄ndɔ̄r dɔ̄. s
 87. dɪ wɛɔ̄: xɔ̄ lɔ̄p sɛɔ̄: f - ɔ̄ dɪɔ̄ xɔ̄nɔ̄n ɔ̄m wɛɔ̄. xɔ̄
 88. ɪɔ̄ xɔ̄t jɔ̄: l ɔ̄ dɔ̄p m kɔ̄ vɔ̄r dɔ̄r kɛɔ̄. nɔ̄ - ɪɔ̄ xɔ̄t
 jɛɔ̄: l (ɪk 'gɛdɔ̄. - kɔ̄p) - ɪɔ̄ xɔ̄t hɔ̄. jɔ̄ jɔ̄: t
 (gɛkɔ̄kɔ̄t).
 89. dɔ̄r lɔ̄k ɛs kɔ̄'pɔ̄t jɔ̄jɔ̄nɔ̄ vɔ̄nɔ̄n kɔ̄. s
 a: f tɔ̄ sɔ̄lɔ̄kɔ̄
 90. ɔ̄ lɔ̄tɔ̄ wɔ̄r kɛɔ̄t ɛn jɔ̄r: t - of: kɛɔ̄t mɛ
 wɔ̄: l jɔ̄r: t
 91. ɪɔ̄ jɔ̄nɔ̄ sɛɔ̄: m ɪɔ̄s dɔ̄t ɔ̄d bɛɔ̄tɔ̄tɔ̄
 92. mɔ̄ sɛɔ̄t mɔ̄t jɔ̄r: t kɔ̄nɔ̄ ɔ̄: jɔ̄
 93. xɔ̄t: k ɛn nɔ̄ mɪnɔ̄ kɔ̄r: t
 94. ɪɔ̄ xɔ̄t wɛɔ̄: t nɪɔ̄: t wuɔ̄ xɔ̄t ɔ̄m xɔ̄t: kɔ̄ xɔ̄ u
 95. ɔ̄nɔ̄ kɔ̄wɔ̄ kɛɔ̄dɔ̄r ɪɔ̄s jɔ̄r: t fɛɔ̄r tɔ̄lɔ̄: r
 96. ɪx mɔ̄s ɔ̄sɔ̄bɔ̄lɔ̄: t dɔ̄r. nɔ̄k vɔ̄r sɛɔ̄. rɔ̄k
 ɔ̄ wɛɔ̄. dɔ̄
 97. ɪx mɔ̄r dɔ̄bɔ̄dɔ̄s tɔ̄n ɔ̄t fɔ̄t: r ɛjɔ̄nɔ̄ sɛɔ̄. l xɔ̄tɔ̄

- 98. mi bru_r:r wo:r mof
- 99. dar melokma. ma_rgdma fru_rtu_r
- 100. di botar melok i_r d_ron en x_r:r-
Si_r komdar mi_r t_rok
- 101. var k_risto de. p_rts enan stont tumako.
[u:r] (oudor) nog in zegswijze als: t_rsonen
u:r - of: benonen u:r - ben i_r wir t_rok
- 102. do i_r s n_r:k_r fanam t_r x_r:g_r - ty_r x_r -
fok
- 103. a k_r:nt ma le:vo jey ma'nyta sp_r:
104. i_r n' i_r ta. g_r do x_r:nt - of: do hadot.
berok di vy:r sp_r:
105. d_r:_r do ro_r d_r:
106. i_r bo:m ha. n_rss_r a st_rok f_ron br_rok
j_rva: r_r
- 107. do nos ur_r fa_r:_r ens ko. mo bokiko
- 108. i_r s fan b_r:v_r ko. mo medana di_r ko
j_reld_ryl
- 109. di dae:r es ud by_r:koko:t jom_rakt
- 110. m j_rok_r do vro_r murt ni_rno k_rno -
b_rsta: (trouwen "arch.")
- 111. i_r han ke_r: g_r:s j_rni_rnt me dar x_r:m
wo:r nit_rjur_rt
- 112. dar bro_r w_r x_r:t dat_rat nu_r t_rdy:r
wo:r voer t_r bo_r:
113. b_r:ko - i_r b_r:k_r - du_r b_r:k_r - h_r: b_r:k_r -
b_r:k_r h_r: - v_r: b_r:ko - i_r bu_r:k_r - du_r
bu_r:k_r - he_r: bu_r:k_r - v_r: bu_r:k_r -
var hant j_rok_r
- 114. be_r: - i_r be_r - du_r be_r - he_r: be_r -
ve_r: be_r - be_r ve_r: - i_r bu_r: - i_r -
ha j_rok_r - bu_r: do x_r: o. x
- 115. et i_r s k_rle_r m_r f_rnt
- 116. do k_r:s h_r: er_r k_r: op ma_r ma_r:t
- 117. a hat j_rok_r:t a xal amax de. g_rko - of:
a hat j_rok_r:t dat on a. mi_r sv_r: de. g_rko
- 118. do ma_r:t x_r:t dat or_r:t ko.

- 119. et wo. ro vurf pri. r_r
- 120. onder di e: k l_r:s voe: l er_r:
121. twa. tar ko. g bo - of: twa. tar zal
di'rek ko. x_r - t_r:gd_r
- 122. t_rok es no_r j_r:n - tes no_r mer ko: m
j_rmi_rnt
- 123. ma' j_rne: s ma. ko x_r mi_r tar do: l van on e_r:
124. daad b_rok_r zal do st_r:t k_rno wa: s_r
- 125. dar past_rer hat j_rwa wi: n
- 126. os t_r:t hu: s i_r x_r: f_rob_rant
- 127. do melok sp_r:ts ut j_ronny: r van do k_ro_r
- 128. dar k_r: star l_rxt f_rer do bronk -
k_ryt_rer (= mv. van [k_ryt_r] = k_ruis)
- 129. do bo: m va j_r sup_r:k_r: b_r:j_ro x_r x_r
onder dar la: s - t_rji_r:t
- 130. do twe_r: d_rts komden kon_r:t
- 131. x_r ha. nt m swat en bl_r: j_rok_r:
132. do t_r:s i_r s j_rok_r - le_r:_r t_r ("le_r:
flaw + "j_rok_r t_r "j_rok_rten)
- 133. dar j_r: lit_r:k
- 134. ad es m i_rwi_rke: t le: n dat i_r t_r x_r
no_r j_rok_r han
- 135. n_r j_r: p_r: w_r:t no_r m j_rans_r n_r stat
- 136. du_r: - i_r tur_rot - du_r: de: s_rot - h_r: de: t_rot -
v_r: dy_rndat - d_r: dy_rndat - x_r: dy_rndat -
i_r di_rndat - du_r: di_rndat - h_r: di_rndat -
v_r: di_rndat - d_r: di_rndat - x_r:
di_rndat - di_rndat - di_rndat - di_rndat -
di_rndat x_r: t m_r:r
- 137. d_r: p_r: do: p_r: mantal - do: p_r: n_r:
da xal' do: t_r
- 138. d_r: i_r - h_r: d_r: i_r - h_r: d_r: i_r -
h_r: hat j_rok_r
- 139. b_r:n_r - i_r b_r:n_r - du_r b_r:n_r - h_r: b_r:n_r -
v_r: b_r:n_r - d_r: b_r:n_r - x_r: b_r:n_r -
b_r:n_r - bu_r: h_r: - i_r ha
j_rok_r

140. Lokale Landnamen: ons mst. rst
(25 a., - m 20^m (16 m²))

141. Lokale Waternamen: ds g. rst bst k (Grottlack)-
ds bst k (Wälhosenbach). Vroeger waser nog
een bron [ons bst. n], nu nog slechts [put-
putten].

De naam van deze gemeente in haar eigen dialekt is wa:ls

De naam van de inwoners is: wa:lsendar

Leun bijnaam luidt: wa:ls byls (wei of hui buidel)

Aantal inwoners op 31-12-1947: 1173

Qualtoestand. De voornaamste wyken zijn: tst rst p. a: sent (Astenet) -
tst rst bst tst (Rabotrath) - jst. bst rst xst (Galgenberg).

Het dialekt vertoont weinig lokale verschillen. Frans of A.B.N. wordt er niet
gesproken. 80% van de bevolking bestaat uit boeren, 20% uit werklieden en bedienden,
die te Welkenraedt, Eupen en Serviers werk vinden. Er is een melkrij (Zuivelfabriek) te
Walhorn.

Zegslieden: Hubert Lutter; 64 j.; hier geb.; gewezen veldwachter; Verbleef
steeds hier; V. van Wirtzfeld (E); W. van hier. Zegsman spreekt altijd dialekt.